

Porównanie tłumaczeń Izajasza 3:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	bohatera i wojownika,* sędziego i proroka, wróżbitę i starszego, ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	walecznych wojowników, sędziego i proroka, wróżbitę i starszego,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Mocarza i męża walecznego, sędziego i proroka, mędrca i starca;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Mocarza i męża walecznego, i sędziego, i proroka, i mędrca, i starca;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	mocnego i męża walecznego, sędziego i proroka, i wieszczka, i starca,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	mocarza i wojownika, sędziego i proroka, wieszczka i starszego,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Bohatera i wojownika, sędziego i proroka, zarówno wieszczka jak i starszego,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	bohatera i walecznego wojownika, sędziego i proroka, wróżbitę i starca,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	silnego mężczyzny i wojownika, sędziego i proroka, wróżbiarza i starszego,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	męża silnego i wojownika, sędziego oraz proroka, wróżbiarza i starszyzny,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	великана і сильного і людину військову і суддю і пророка і чародія і старця
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Bohatera i wojownika, sędziego oraz proroka, wróżbiarza oraz starszego,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	mocarza i wojownika, sędziego i proroka oraz wróżbiarza i starca,

¹⁾ wojownika, איש מלחמה, człowieka wojny.